

Narva linna Sotsiaalabiametisse
В Департамент социальной помощи г, Нарва
TOIMETULEKUTOETUSE AVALDUS
Заявление на пособие по бедности

.....
/Avaldaja nimi, perekonnanimi /

.....
имя, фамилия заявителя

.....
/ isikukood/

.....
личный код

Palun mulle ja minu perekonnaliikmetele määrata jooksva kuu _____ aasta _____ eest

Прошу начислить для меня и членов моей семьи прожиточное пособие в текущем месяце _____ года

toimetulekutoetust, kuna (mis põhjusel on toetus vajalik):

Elukoht

.....
место жительства

Üürilepingu tähtaeg

.....
срок договора найма

Eluruumi pind m²

.....
Площадь квартиры

Tubade arv

.....
количество комнат

Perekonna suurus inimest

.....
количество членов семьи

Telefon:

.....
телефон

E-mail:

.....
адрес э-почты

Vastavalt Sotsiaalhoolekande seadusele (§ 131 1к7) toimetulekutoetuse määramisel arvessevõetavate isikute

andmed: Лица, подлежащие учёту согласно части 7 статьи 131 Закона о социальном обеспечении:

	Ees- ja perekonnanimi, isikukood Имя фамилия, личный код	Perekonna seis Семейное положение	Sotsiaalne seisund Социальный статус	Sissetuleku liik Вид дохода	Summa Сумма
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					

Palun kompenseerida eluasemekulud esitatud kulude tõendava dokumendile vastavalt.

Прошу компенсировать расходы по жилью:

Eluaseme andmed: Данные о жилом помещении

üür *аренда*

korterelamu haldamise kulu *обслуживание жилого*

помещения

kütte *отопление*

külm vesi *холодная вода*

soe vesi *горячая вода*

gaas *газ*

elektrienergia *электроэнергия*

hoonekindlustus *страхование долга*

olmejäätmete vedu *вывоз мусора*

korterelamu renoveerimiseks võetud laenu

tagasimakse *платежи кредитов для реновации*

maamaks *земельный налог*

Eelmises kuus on makstud korteri ja kommunaalteenuste eest _____ eurot.

В предыдущем месяце оплачено за квартплату и коммунальные услуги

..... евро.

Palun toimetulekutoetus kanda: _____

Прошу перечислить пособие:

_____ /kelle nimele/ /имя владельца счёта/

pangakontole

EE

_____ /pangakonto number/ /номер счёта/

Kinnitan esitatud andmete õigsust ning annan sotsiaaltöösakonna spetsialistile õigus kontrollida minu poolt esitatud andmeid. Подтверждаю правильность предоставленных данных и даю право работникам отдела социальной работы проверить правильность предоставленных мною данных.

Olen teavitatud, et Sotsiaalhoolekande seaduse alusel teadvalt andmete varjamise või valeandmete esitamise korral toetust ei maksta. Kui toetus maksti isikule eeltoodud lõikes sätestatud asjaoludel, tagastab isik saadu vabatahtlikult.

Осведомлен (а), что в соответствии с Законом о социальном обеспечении в случае сокрытия данных или предоставления ложных сведений пособие не выплачивается. Незаконно полученное пособие обязуюсь возвратить добровольно в предусмотренном законом порядке.

Kuupäev „.....”202__a.

Allkiri.....

Taotleja ja tema perekonna liikmete kasutuses ja/või omandis oleva vara, objektide loetelu (SHS § 132 lg6):

Перечень объектов, находящихся в пользовании или собственности, как мои, так и членов моей семьи (§132 lg6):

1. Eluruumid (majad, korterid, suvilad, daraažid jne. –täpsustada) *Жилые помещения (дома, квартиры, дачи, гаражи другое)*

Liik Вид	asukoht/aadress Место нахождения	suurus(m²) Размер (м ²)	soetamise/üürimise kuupäev Время приобретения/аренды

2. Eramaa (mets, põld, aed, muu - täpsustada) *Земля (лес, поля, сад, другое)*

Liik Вид	asukoht/aadress Место нахождения	suurus(m²) Размер (м ²)	soetamise/üürimise kuupäev Время приобретения/аренды

3. Liiklusvahendid (kasutuses ja/või omandis - täpsustada) *Средства передвижения и моторные средства, находящиеся в собственности и пользовании*

Liik Вид	väljalaskeaasta	Omaniku isikuandmed	soetamise/üürimise kuupäev Время приобретения/аренды

4. Ettevõtlus (FIE, OÜ, MTÜ, tootmis-ja tööstuspind, ruum, korteri ühistu liikmesus - täpsustada)

Предпринимательство (FIE, OÜ, MTÜ, производственно-промышленные площади, членство в квартирных товариществах и другое)

Liik Вид	kogus	asukoht/aadress Место нахождения	soetamise/üürimise kuupäev Время приобретения/аренды

5. Väärtpaberid, aktsiad ja muu - täpsustada *Акции, паи и другие ценные бумаги*

Liik Вид	kogus	Nimetus ja hind/väärtus	soetamise/üürimise kuupäev Время приобретения/аренды

6. Pereliikmete panga arved - (arveldusarved, krediidiarved ja teised täpsustada) *Банковские счета всех членов семьи (расчётный, кредитный и другое)*

Konto number	Konto omanik	Panga nimetus	Konto liik

7. Panga ja muud laenud/võlgnevused (krediidid) — täpsustada *Задолженность по банкам (кредиты), другим правовым частным лицам, судебным исполнителям*

võlausadaja	Saamise kuupäev	Tasumata jääk	Igakuine makse

Võtan endale kohustust teatama kirjalikult Sotsiaalabiameti spetsialiste esitatud andmete muutmisest.

Обязуюсь письменно оповещать работников отдела социальной работы ДСП обо всех изменениях выше перечисленных данных.

Kinnitan esitatud andmete õigsust ja volitan Sotsiaalabiameti spetsialiste kontrollima esitatud andmete õigsust. *Подтверждаю правильность предоставленных данных и даю право отделу социальной работы ДСП проверить верность предоставленных данных.*

Kuupäev

Ees- ja perekonnanimi **Allkiri**